

Commercials aanleveren bij ORN

Hoe moet ik een radio-commercial aanleveren?

Radiocommercials ontvangen wij graag 3 maar uiterlijk 2 werkdagen voor de eerste uitzending door upload via het zgn. 'EAR' systeem. (www.ear.nu). Producent dient eerst een account aan te maken waarna het geluidsbestand naar ORN ge-upload kan worden. Indien van toepassing, dient er altijd een ingevuld BUMA-formulier meegestuurd te worden. Ook al wordt er geen muziek gebruikt, kan het toch zijn dat er een formulier meegestuurd moet worden. Denk hierbij aan bv 'stemrechten' De aanleverspecificaties voor het geluidsbestand Aanleveren alleen in WAV formaat met extensie .wav. Minimaal 2 en maximaal 3 seconden "wit" , voor en na de commercial Sample rate: 44.1 Khz of 48 Khz, 16 bit, stereo. Naamsvermelding bevat volgende gegevens: Merk, product, titel(s) van de commercial(s) en de lengte van de commercial(s).

Hoe moet ik een TV-commercial aanleveren?

TV-commercials ontvangen wij graag 3 maar uiterlijk 2 werkdagen voor de eerste uitzending door upload naar ORN, in het MXF/XML formaat, aspect ratio 16:9. Toegang tot onze server kunt u aanvragen via traffic@orn.nl.

De technische specificaties voor een TV commercial (MXF/XML) kunt u teruglezen in bijgevoegd 'Addendum'.

Onze adresgegevens:

Postadres:
ORN Traffic
Postbus 287
1200 AG Hilversum

Bezoekadres:
Omroep Reclame Nederland
Joop van den Endeplein 1
1217 WJ Hilversum

TECHNISCHE SPECIFICATIES TELEVISIECOMMERCIALS ORN

1. Algemeen

Omroep Reclame Nederland, hierna ORN, biedt de mogelijkheid om televisiecommercials elektronisch aan te leveren. De aanlevering zal gaan door middel van het verzenden van computerbestanden via een internetverbinding. Dit document omvat uitsluitend aanlevering van videobestanden in HD-resolutie. De doorgifte van de Regionale Publieke Omroep vindt bij enkele omroepen nog plaats in SD-resolutie. Videobestanden in HD dienen daarom geschikt te zijn om in SD-resolutie uitgezonden te worden. Geluid wordt ondersteund in zowel mono, stereo als in een meerkanaalsindeling. De Algemene Voorwaarden zijn onverminderd van toepassing op deze vorm van aanlevering.

1.1 Beschrijving procedure

De televisiecommercial zal als gecomprimeerde beeld- en geluidsdata verpakt zijn in een computerbestand. De bijbehorende commercialgegevens worden in een additioneel, bijbehorend computerbestand geplaatst. Deze bestanden worden gezamenlijk met eventuele extra computerbestanden verzonden via internet naar de server van ORN om toegang te verkrijgen tot de server is een toegangsaccount nodig.

2. Specificaties van het computerbestand met de beeld- en geluidsdata

De televisiecommercial wordt verpakt in een MXF-bestand met daarin de gecomprimeerde beeld- en geluidsdata. Het bestand moet worden aangeleverd in het formaat MXF1080i50 in 'Operational Pattern 1a', welke vastgelegd is in de volgende sectie vermelde normdocumenten. Daarnaast gelden de volgende additionele voorwaarden:

- 'Open' MXF-bestanden zijn niet toegestaan (zie SMPTE 377M, sectie 5.2.4), deze moeten 'Closed' zijn. De zogeheten 'Partitions' mogen zowel 'Complete' als 'Incomplete' zijn.
- De tijdcode van de commercial wordt gedefinieerd in de 'Time Code Track' in het 'Material Package' van het MXF-bestand.

2.1 Normdocumenten

De volgende normdocumenten zijn in het bijzonder van toepassing op de aanlevering:

- SMPTE 377M-2009 Material Exchange Format (MXF) – File Format Specification.
- SMPTE 378M-2004 Material Exchange Format (MXF) – Operational pattern 1A (Single Item, Single Package).
- SMPTE 379M-2010 Material Exchange Format (MXF) – MXF Generic Container.
- SMPTE 381M-2005 Material Exchange Format (MXF) – Mapping MPEG Streams into the MXF Generic Container.
- SMPTE 382M-2007 Material Exchange Format – Mapping AES3 and Broadcast Wave Audio into the MXF Generic Container.
- ITU-R BT.709-5 Parameter values for the HDTV standards for production and international programme exchange.
- EBU R128-2010 Loudness normalisation and permitted maximum level of audio signals.
- EBU Tech 3341-2010 Loudness Metering: 'EBU Mode' metering to supplement loudness normalisation in accordance with EBU R 128.
- EBU Tech 3342-2010 Loudness Range: A descriptor to supplement loudness normalisation in accordance with EBU R 128.
- EBU Tech 3343-2011 Practical guidelines for Production and Implementation in accordance with EBU R 128.
- EBU R122-2007 Material Exchange Format Timecode Implementation.

2.2 Specifieke documenten

De volgende documenten geven extra informatie met betrekking tot de aanlevering:

- SONY MPEGHDv120 Mapping Type MPEG HD/ MPEG HD422 and AES3 Audio Essence to the MXF Generic Container.
- SONY XDCAM_MXF
HD422_v080
MXF for XDCAM HD422.

3. Video

3.1 Formaat

De 'frame-rate' moet 25 'frames' en 50 'fields' per seconde bedragen. De resolutie is 1920x1080. De videocodec is XDCAM HD422 Long GOP 50 in het formaat 1080i50. De videobandbreedte is vastgelegd op 50 Mbit/sec en de 'GOP-size' bedraagt 12.

3.2 Beeldverhouding

Het primaire formaat van de commercial is 16F16. Subformaten die zonder distorsie passen binnen 16F16 zijn toegestaan. De beeldverhouding moet zowel in MPEG-essence, MFX-metadata als in het XML-bestand identiek zijn gemarkeerd.

3.3 Verborgene signalen

Het is niet toegestaan om een (digitaal) watermerk of een ander verborgen signaal in het geluid, beeld of anderzijds aan de televisiecommercial toe te voegen, tenzij hiervoor expliciet toestemming is gevraagd en verkregen. Eventueel aanwezige informatie in de verticale blanking (inclusief VITC) wordt genegeerd.

3.4 Illegale kleuren

Er mogen geen illegale kleuren in het videosignaal voorkomen. De videoparameters moeten strikt voldoen aan ITU-R BT.709-5. Televisiecommercials welke niet voldoen aan deze specificatie worden geweigerd.

4. Audio

4.1 Formaat

De codering van de audiokanalen is PCM 24 bit@48 kHz.

4.2 Kanaalindeling

Het videoformaat XDCAM definieert voor audio 2, 4 of 8 kanalen. Aanlevering dient plaats te vinden in één van de volgende vormen:

- Stereogeluid in een tweekanaalsindeling (1 AES-paar, twee 'tracks')
1 = Left stereo (Lo/Lt)
2 = Right stereo (Ro/Rt)
- Stereogeluid in een vierkanaalsindeling (2 AES-paren, vier 'tracks')
1 = Left stereo (Lo/Lt)
2 = Right stereo (Ro/Rt)
3 = Mute
4 = Mute
- Stereo in een achtkanaalsindeling (4 AES-paren, acht 'tracks')
1 = Left stereo (Lo/Lt)
2 = Right stereo (Ro/Rt)
3 = Mute
4 = Mute
5 = Mute
6 = Mute

7 = Mute

8 = Mute

• Stereo- en meerkanaalsgeluid in een achtkanaalsindeling (4 AES-paren, acht 'tracks')

1 = Left stereo (Lo/Lt)

2 = Right stereo (Ro/Rt)

3 = Left

4 = Right

5 = Centre

6 = Low-Frequency Effect channel

7 = Left surround

8 = Right surround

Noot: Kanaal 1 en 2 vormen het stereopaar. In het geval van mono audio dient het linker kanaal volledig identiek te zijn aan het rechter kanaal. Bij meerkanaalsaanlevering worden kanaal 3 tot en met 8 discreet toegepast. Links en rechts van het stereopaar dienen in fase te zijn en kunnen zowel een originele stereomix bevatten (Lo/Ro) als een mix die compatibel is met Dolby ProLogic en soortgelijke systemen (Lt/Rt). Meerkanaalsaudio dient compatibel te zijn met een stereomix middels standaardparameters (-3 dB voor zowel 'centre' als 'surround'). De mixkalibratie dient voor alle kanalen gelijk te zijn, wat inhoudt dat de 3 dB pre-correctie voor de achterkanalen voor toepassing in bioscoopzalen niet is toegestaan. Materiaal voorzien van meerkanaalsgeluid dient een extra parameter 'MULTI_CHANNEL_AUDIO' in de metadata mee te krijgen (zie paragraaf 5.5 voor details).

4.3 Luidheidniveau

Het luidheidniveau van het programmamateriaal dient in overeenstemming te zijn met de richtlijn EBU R128, met inbegrip van de volgende aanleverspecificaties:

Parameter Engelse notatie Meterindicatie Waarde

Geïntegreerde luidheid Integrated Loudness I -23 LUFS

Maximum signaalniveau Maximum True Peak Level dBTP -1 dBTP

Maximum momentele luidheid Maximum Momentary Loudness M +8 LU

Kortetermijnluidheid Maximum Short Term Loudness S Geen beperking

Luidheidbereik Loudness Range LRA Geen beperking

Noot: 'Geïntegreerde luidheid' is de definitie voor het doelniveau van de 'programmalauidheid' aangeduid in meters conform EBU Tech 3341.

Voorlopig gelden er voor dit genre geen restricties voor de kortetermijnluidheid en het luidheidbereik. In plaats daarvan wordt de beperking van de dynamiek bepaald door de parameter M (maximum momentele luidheid).

Op basis van ervaringen in de praktijk kan dit in toekomstige versies van de aanlevervoorwaarden wijzigen.

Het komt voor dat bij een productie bewust gebruik wordt gemaakt van geluid dat op een laag niveau ligt, bijvoorbeeld in programmamateriaal dat alleen bestaat uit achtergrondgeluid. Dit is een creatieve keuze die bij aanlevering op een gelijke luidheid nog steeds mogelijk moet zijn. Hiervoor is een extra parameter 'LOW_LOUDNESS_LEVEL' gedefinieerd in het XML-bestand (zie paragraaf 5.5). Indien de aanleverende partij die parameter de waarde 'TRUE' meegeeft, dan wordt in het aanleverproces geaccepteerd dat het programmamateriaal een lager luidheidniveau heeft dan -23 LUFS.

5. Overige eigenschappen

5.1 Tijdcode

Het bestand dient te worden voorzien van een ononderbroken, oplopende tijdcode gedefinieerd volgens de 'Timecode Track' in het 'Material Package' van het MXF-bestand. In afwijking van de Technische Voorschriften moet de commercial beginnen op een tijdcode waarvan de frames op een nulwaarde eindigen en de seconden in stappen van 10 eenheden worden opgehoogd. Eventueel aanwezige VITC wordt genegeerd. De tijdcode vermeld in het XML-bestand is eveneens in overeenstemming met de tijdcode in het 'Material Package'. De start- en eindtijdcode wordt aangegeven in de notatie voor bestanden, dat wil zeggen dat een commercial met een lengte van 30 seconden als starttijd 00:00:00:00 kan hebben en als eindtijd 00:00:29:24. De werkelijke lengte wordt dus opgegeven. De tot nu toe algemeen gebruikte starttijd van de commercial op 00:02:30:00 valt binnen deze nieuwe definitie.

5.2 Aan- en uitloopte

De lengte (in tijd) van de beeld- en geluidsdata moet gelijk te zijn aan die van de televisiecommercial en is identiek aan de lengte vermeld in het XML-bestand; er is dus geen aan- of uitloopte met een kleurenbalk, 'slate' of zwart. Eventuele andere versies of 'reminders' van de televisiecommercial moeten separaat in een andere levering worden aangeboden met bijbehorend XML-bestand.

5.3 Specificaties van het computerbestand met de commercialgegevens

De bij de televisiecommercial behorende commercialgegevens (de metadata) moeten worden geplaatst in een XML-bestand. Dit moet voldoen aan de beschrijving en specificaties zoals vermeld op: <https://www.w3.org/TR/2008/REC-xml-20081126/#sec-prolog-dtd>. De structuur van het XML-bestand wordt weergegeven in het XML-schemabestand "com_xml_spec_v9.xsd" dat als bijlage bij dit document is meegeleverd.

5.4 Bestandsnaamgevingconventie

De naam van het MXF-bestand met de televisiecommercial, het bijbehorende XML-bestand met de metadata en eventuele extra bestanden moeten – behoudens de bestandsextensie – aan elkaar gelijk zijn. De gekozen bestandsnaam moet uniek zijn en bevat de productnaam, titel, lengte (in hele seconden), versie (versie_<nummer>) en datum (dd_mm_yyyy) van aanlevering, gescheiden door een onderliggend streepje (_). De bestandsnamen moeten voldoen aan de UTF-8 tekenset waarbij uitsluitend cijfers (0-9), hoofdletters (A-Z), kleine letters (a-z) en het onderliggend streepje (_) toegepast mogen worden. Letters met accenten zoals é, è, ë, ö enzovoort, mogen niet gebruikt worden. Spaties in de bestandsnamen zijn niet toegestaan en moeten vervangen worden door een onderliggend streepje (_). Teksten zijn niet hoofdlettergevoelig. De maximale lengte van de volledige bestandsnaam is 100 tekens. Het symbool (_) is gereserveerd als scheidingsteken. Voor het onderscheid tussen aanlevering in SD dient voor het HD-materiaal de term '_HD' aan de bestandsnamen te worden toegevoegd.

De extensie voor het MXF-bestand met de televisiecommercial dient 'mxf' te zijn en de extensie voor het bijbehorende XML-bestand met de commercialgegevens dient 'xml' te zijn. Eventuele extra computerbestanden hebben als extensie het volgnummer, startend bij 001. Een extra computerbestand kan bijvoorbeeld de BUMA-informatie bevatten. Er mogen maximaal 5 extra bestanden bijgesloten worden. De originele bestandsnamen van de extra bestanden dienen in het XML-bestand te worden vermeld om herkenning mogelijk te maken.

Een voorbeeld:

Productnaam: Mars

Titel: Mars Delight

Lengte: 30 seconden

Versie: 2

Datum: 7 februari 2011

De bestanden worden als volgt benoemd:

mars_mars_delight_30_versie_2_07_02_2008_HD.mxf

mars_mars_delight_30_versie_2_07_02_2008_HD.xml

mars_mars_delight_30_versie_2_07_02_2008_HD.001

mars_mars_delight_30_versie_2_07_02_2008_HD.002

mars_mars_delight_30_versie_2_07_02_2008_HD.003

5.5 Metadata

De bij de televisiecommercial behorende commercialgegevens (de metadata) moeten worden geplaatst in een XML-bestand. Onderstaand een voorbeeld dat tevens als bijlage bij dit document is meegeleverd:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<COMMERCIAL_DETAILS>
<!-- de titel van de televisiecommercial -->
<TITLE>Mars Delight</TITLE>
<!-- de naam van het product -->
<PRODUCT>Mars</PRODUCT>
<!-- de versie van de televisiecommercial -->
<VERSION>2</VERSION>
<!-- de naam van de adverteerder -->
<ADVERTISER>Proctor & Gamble</ADVERTISER>
<!-- de commerciële lengte van de televisiecommercial in seconden -->
```

```

<LENGTH>30</LENGTH>
<!-- de begintijdcode van de televisiecommercial (HH:MM:SS:FF) -->
<TC_IN>00:00:00:00</TC_IN>
<!-- de eindtijdcode van de televisiecommercial (HH:MM:SS:FF) -->
<TC_OUT>00:00:29:24</TC_OUT>
<!-- de aspectratio van de televisiecommercial -->
<ASPECT_RATIO>16F16</ASPECT_RATIO>
<!-- de naam van het reclamebureau -->
<AGENCY>Acme</AGENCY>
<!-- de naam van het postproductiebedrijf -->
<PRODUCTION_COMPANY>United</PRODUCTION_COMPANY>
<!-- de originele bestandsnaam van het eerste extra bestand -->
<ADDITIONAL_FILE_001>buma.pdf</ADDITIONAL_FILE_001>
<!-- de originele bestandsnaam van het tweede extra bestand -->
<ADDITIONAL_FILE_002>uitzendinstructie.doc</ADDITIONAL_FILE_002>
<!-- de originele bestandsnaam van het derde extra bestand -->
<ADDITIONAL_FILE_003>commercialtekst.txt</ADDITIONAL_FILE_003>
<!-- de originele bestandsnaam van het vierde extra bestand -->
<ADDITIONAL_FILE_004></ADDITIONAL_FILE_004>
<!-- de originele bestandsnaam van het vijfde extra bestand -->
<ADDITIONAL_FILE_005></ADDITIONAL_FILE_005>
<COMMENTS>Hier kan eventueel commentaar worden vermeld. </COMMENTS>
<!-- de e-mail adressen t.b.v. ontvangstbevestiging (optioneel), tot maximaal 10 adressen, scheiden met ; -->
<EMAIL_CONFIRMATION>youremail1@yourdomain.com;youremail2@yourdomain.com</EMAIL_CONFIRMATION>
<!-- TRUE indien het een HD commercial betreft, optioneel voor SD maar dan met de waarde FALSE -->
<HD>TRUE</HD>
<!-- TRUE indien meerkanaalsgeluid aanwezig is, optioneel voor stereo maar dan met de waarde FALSE -->
<MULTI_CHANNEL_AUDIO>FALSE</MULTI_CHANNEL_AUDIO>
<!-- TRUE indien de aanleverende partij bewust de keuze maakt voor audio met een laag luidheidniveau-->
<LOW_LOUDNESS_LEVEL>FALSE</LOW_LOUDNESS_LEVEL>
</COMMERCIAL_DETAILS>

```

Noot: De parameter 'HD' blijft aanwezig voor compatibiliteit met bestanden die voldeden aan de voorgaande aanlevernorm.

6. Aanlevering

De server waarop de computerbestanden kunnen worden afgeleverd is bereikbaar via internet. Het internetadres van deze server wordt verstrekt met de gegevens van het toegangsaccount. De server ondersteunt het 'File Transfer Protocol' (FTP) volgens RFC 959. De volledige ondersteuning van dit protocol, de bereikbaarheid en de juiste werking van de server kunnen niet worden gegarandeerd.

6.1 Procedure voor het aanvragen van een toegangsaccount

Om toegang te verkrijgen tot de server van ORN dient eerst een toegangsaccount te worden aangevraagd via traffic@ORN.nl. Hierbij dient de reden van aanvraag, de bedrijfsnaam en naam, e-mailadres en telefoonnummer van de contactpersoon vermeld te worden. Binnen drie werkdagen wordt een e-mail verzonden naar de contactpersoon met daarin de gegevens van het toegangsaccount:

- Gebruikersnaam/wachtwoord
- De verloopdatum van het toegangsaccount
- Het internetadres van de ftp-server van ORN

Het toegangsaccount verloopt automatisch na zes maanden. Binnen die periode moet opnieuw een toegangsaccount worden aangevraagd. Elektronische Aanlevering Televisiecommercials Versie: 1 juni 2011 Pagina 8 van 8

7. Quick Reference Guide elektronische aanlevering televisiecommercials

Omschrijving Waarde Referentie/opmerking

Container MXF SMPTE 377M-2009

SMPTE 379M-2010

Pattern OP1a SMPTE 378M-2004

Codec HD XDCAM HD422 Long GOP 50

GOPsize 12, 50 Mbit/sec,
1920x1080
SMPTE 381M-2005
Tijdcode Startend op XX:XX:XX:00 EBU R122-2007
Video-eisen HD 1080i50 ITU-R BT.709-5. Er mogen geen illegale kleuren in het videosignaal voorkomen.
Audioformaat PCM 24 bit@48 kHz SMPTE 382M-2007

Stereogeluid in een tweekanaalsindeling
(1 AES-paar, twee 'tracks')
1 = Left stereo (Lo/Lt)
2 = Right stereo (Ro/Rt)

Stereogeluid in een vierkanaalsindeling
(2 AES-paren, vier 'tracks')
1 = Left stereo (Lo/Lt)
2 = Right stereo (Ro/Rt)
3 = Mute
4 = Mute

1 = Left stereo (Lo/Lt)
2 = Right stereo (Ro/Rt)

Stereo- en meerkanaalsgeluid in een achtkanaalsindeling
(4 AES-paren, acht 'tracks')
3 = Left
4 = Right
5 = Centre
6 = LFE
7 = Left surround
8 = Right surround

Kanaal 1 en 2 vormen het stereopaar. In het geval van mono audio dient het linker kanaal volledig identiek te zijn aan het rechter kanaal. Bij meerkanaalsaanlevering worden kanaal 3 tot en met 8 discreet toegepast. Links en rechts van het stereopaar dienen in fase te zijn en kunnen zowel een originele stereomix bevatten (Lo/Ro) als een mix die compatibel is met Dolby ProLogic en soortgelijke systemen (Lt/Rt). Meerkanaalsaudio dient compatibel te zijn met een stereomix middels standaardparameters (-3 dB voor zowel 'centre' als 'surround'). De mixkalibratie dient voor alle kanalen gelijk te zijn, wat inhoudt dat de 3 dB pre-correctie voor de achterkanalen voor toepassing in bioscoopzalen niet is toegestaan.

Programmaluidheid -23 LUFS EBU R128
Maximum audiosignaalniveau -1 dBTP EBU R128
Maximum momentele luidheid +8 LU EBU Tech 3341-2010
Kortetermijnluidheid Voorlopig geldt er geen beperking.
EBU Tech 3341-2010
EBU Tech 3343-2011
Luidheidbereik Voorlopig geldt er geen beperking.
EBU Tech 3342-2010
EBU Tech 3343-2011